

Baluard de Sitges

SETMANARI

MCMI - XXIV (primera època)

Redacció i Administració: Santiago Rossinyol, 6

23 de Gener 1931 N.º 1180

EDITORIAL

"Deus ex machina"

El senyor «Tarradeu del Cigrany» ha descendit, a guisa de divinitat mitjançera, a l'escena vilatana per tal de donar un desenllaç falaguer a la important qüestió de les comparses de Carnaval. I ha estat tanta la seva força d'ubiquïtat que la seva presència s'ha notat a l'ensem en ambdós setmanaris locals.

Aquest sistema de publicar un mateix article en l'un i en l'altre periòdic, fa molt d'efecte. Es el que empen els senyors que volen situar-se *au-dessus de la mêlée*, i això, de tant en tant, sempre resulta bonic i concedeix un respir als redactors i lectors de cada banda. A més, augmenta el desig de saber exactament el nom de l'autor, car de seguida tothom es pregunta: — Qui deu ésser? I aleshores algú contesta a cau d'orella: — No ho dirieu mai: és el senyor tal.— Nosaltres felicitem cordialment el senyor Tarradeu, posat que, ultra l'encert de la seva observació, coincideix amb nosaltres, que el 12 de Gener de l'any passat escrivíem des de «Gaseta de Sitges»:

«L'any 1913, el regidor senyor Sebastià Carbonell, someté al Consistori una proposició en la qual es demanava que les festes de Carnaval de Sitges fossin revestides de cert caràcter oficial, ja que llur originalitat i bellesa indiscutibles podrien fer d'elles un nou reclam exterior. Aleshores no hi havia formalment organitzada la Societat d'Atracció de Forasters i l'excel·lent idea no prengué corporeïtat. Ara, però, considerem escàient de reproduir, per compte propi, la proposició del nostre amic, sense cap mena de reticència i subratllar que, en atorgar als gaudis carnavals un sentit com el de l'«Exposició de Clavells», llevaríem el color una mica desuet d'alguns aspectes d'aquelles festives diades.» A continuació extractàvem un programa de les festes de Niça, integrades per Corsos, Batalles de flors, Concursos Hípics, Meetings de carreres, etc., etc.—Una sola reserva féiem en aquella avinentesa: la del risc de que poguéssim ésser titllat de «provincians d'Europa» en voler imitar massa... Niça

Aquesta reserva la confirmem avui, en gràcia a obtenir un assenyat equipari. Sincerament creiem que les antigues comparses no han de desaparèixer del tot, ans harmolitzar-les amb el to cada dia més afinat dels nostres costums. I si, a més a més, podem engegar carrosses, oi! Però sabran els habituals sufragadors dels programes de cada casino mostrar-se igualment generosos a favor d'unes festes que perdin la rancior d'antany? Considerem que hi ha un grotesc agradable. Recordem el pintor Nonell. No oblidéssim tampoc Xavier Nogués.

Estampes de la Sitges vella

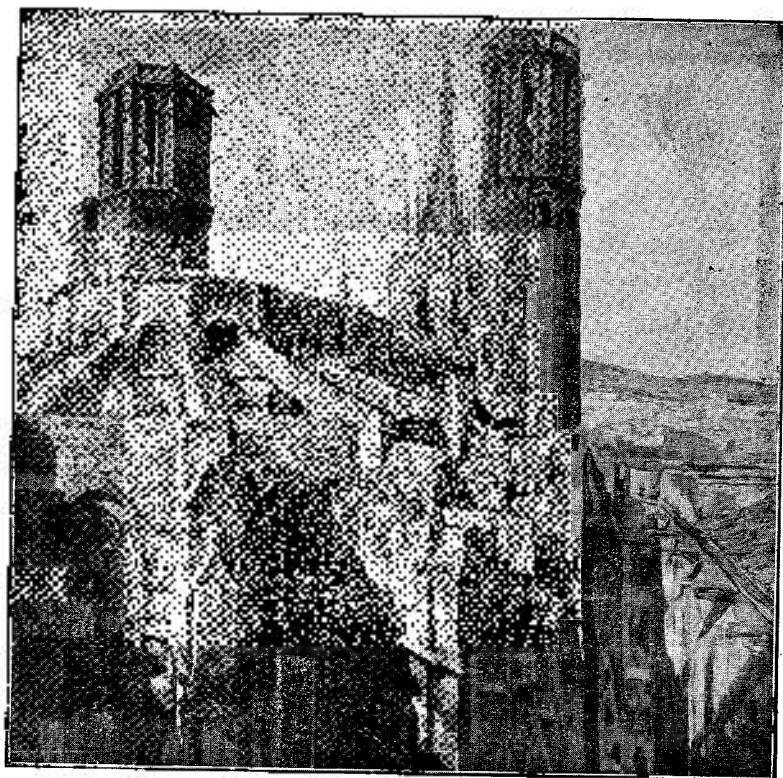
En nostres estades a la casa del carrer de Sant Gaudeci, de que hem fet savorós esment altres vegades, havíem sentit contar coses de la guerra amb els francesos. Era quan el nostre oncle Joan Llopis preparava l'«Assaig històric», ja portat a col·lació també en distintes ocasions i, en regirar papers de l'Arxiu que aleshores custodiava la casa, i omplir fulles, ens explicava episodis distints, per exemple, la visita dels oficials napoleònics a la casa, i la clatellada d'un coronel al soldat que empastifava les delicades pintures murals; els crits dels soldats italians als mariners, i d'aquests als soldats, per tal que no fressin; l'afusellament a la platja de l'home que li deien «El Cap de Mort», acusat d'haver occit, al camí del Vinyet, un minyó de la tropa forastera que anava cap a Vilanova; i en fi,

la marxa de rehenes a Barcelona, per camí de les costes, en nit d'hivern.

A la nostra imaginació juvenívola, (ja fa d'aquestes explicacions domèstiques, molts anys), impressionava molt l'afusellament, car segons deien, «El Cap de Mort» no se sabia pas si era l'autor de l'homicidi, sinó que per a sortir del pas, algó apretat pels venjatiu estrangers, el designà des d'una finestra del Castell, i ells anaren de seguida a passar-lo per les armes, executant-lo a la sorra, on treballava de remiger.

El cas, no s'ha comprovat a la història, però pot ésser perfectament versemblable, car ajusticiaments sumaris com aquest s'en feien aleshores per tot arreu, sobre la marxa, segons frase militar. Als camins freqüentats pels francesos, malgrat les ordres draconianes, el nostre pagès acostumava a tirar a la tropa, i per això sortia de casa cap a la vinya, amb la corresponent escopeta de xispa, que engegava a cop

La Catedral de Barcelona, vista per Josep M. Güell, pintor vilafranquí.



segur, valent-se de mil enginys, i que amagava depressa tot burlant els escorcolls dels soldats, si per cas el descobrien. L'incident del «Cap de Mort», deuria ésser una cosa per l'estil. La columna dels francesos, ficada al «Camí Fondo», sofriria d'improvis la descàrrega d'algun camperol armat, que cavava la vinya o llaurava pacíficament; ocultada ràpidament l'arma o fent-se el tirador escàpol, els francesos retornarien corrent a Sitges, a exigir al batlle que els entregués l'agressor segons prevenien els bàndols, o si no farien l'escarment de matar a varies persones del veïnat. El batlle, o qui fós, esgarriat del cas, o bé sense temps per practicar les averiguacions precises, senyalaria llavors, desde la finestra, aquell infeliç que apoiat a la barca treballava bonament, i els forasters corrien a castigar-lo.

Sigui fet històric, o simple tradició, l'afer és seriós.

Si aquell home no era el culpable, va ésser injust, inhumà, el seu violent traspàs. Potser ni sabé perquè l'agafaven, per què el lligaven i li tapaven els ulls... Potser ni temps tingué d'encomanar-se a Déu...

Sigui com vulgui, quell home anònim, anònim morí, i anònim ha quedat. Tal vegada ningú ha esbrinat si existia als llibres parroquials el seu òbit, que seria una comprovació del trist succés. Tal vegada, no ha deixat altre record, que la versió remembrada, que el nostre oncle recolliria de llavis de vellets.

L'afer de la clatellada al soldat poc respectuós amb les pintures, és completament distint.

Si el sacrifici del pobre «Cap de Mort» podria servir de tema a un aigua-for de la guerra aquella; la clatellada en qüestió no seria pas mal argument per a un gravadet en colors, on es combinessin els detalls de la feso-

A Catalunya i a Espanya tota, parlar d'abstencionisme electoral i consegüentment polític, és parlar d'asfíxia i de mort.

M. SERRA I MORET

mia i de la indumentària dels personatges, amb l'art de les habitacions.

Segons conten, els oficials que vingueren a la Vila un jorn, en cerca d'argent, s'estatjaren a la susdita casa, i s'estaven a la vora del foc, car feia fred, quan l'amo es presentà a queixar-se de que un soldat estava fent-malbé amb un troç de carbó, una de les pintures de les parets. El principal dels militars aleshores, s'aixecà per a verificar la denúncia, i convençut, plantà al minyó bofetada.

La pintura, motiu d'aquest acte de justícia, tant diferent del que costà la vida al pobre mariner, es conserva encara en perfecte estat, a la galeria coberta del pis principal de la casa; representa una dansa infantil, còpia d'algun gravat estranger, i el senyor Miquel Utrillo li dedicà uns paràgrafs de la seva ben tallada ploma, en un article aparegut a *La Veu de Catalunya*.

Els oficials, que eren alemanys del regiment dit de Nassau; el soldat causa del rebombori; l'amo de la casa i altres circumstants, Déu sap on són!

Tampoc ha passat a la història el fet, que no té més importància que un record de família, lligat a l'aspecte artístic de la casa mencionada; no obstant la nostra imaginació ja veu aquells oficials, alts, rossos, vestits de verd (*), els sabres arrossegant, aixecant-se de les cadires davant el brasser, per anar a veure la cosa; i el minyó culpable, amb les galtes ben vermelles, aguantant el xàfec.

Seria cosa digna de la Vila i els seus records, que es pogués saber la veritat de tot; qui sab si en Memòries d'oficials que feren a Catalunya les guerres del primer imperi, es parla de Sitges. Imagineu la troballa d'algun manuscrit, on algun militar del regiment que resta a molt temps, arribés a confirmar la tradició d'aquesta clatellada, que sembla

encara ressonar a casa Llopis del carrer de Sant Gaudenci!

Altres menudències han pogut registrar-se...

FREDERIC CAMP

(*)Una aquarel·la que tenim, representa els soldats oficials del regiment de Nassau-infanteria, vestits amb trajes d'aquest color.

Fa anys que morí Víctor Balaguer

El dia 11 de gener de 1900, traspasava a Madrid el poeta i historiador català Víctor Balaguer, nat a Barcelona l'11 de desembre de 1824.

Es consagrà de molt jove al treball literari. El periodisme atragué de molt aviat les seves activitats múltiples. Després de col·laborar en diferents periòdics de Barcelona i de Madrid, on traslladà diverses vegades la seva residència, són molt dignes de notar-se les cartes enviades al diari barceloní «El Telégrafo», que havia fundat feia poc el seu amic Ferran Patxot sobre la guerra d'Itàlia. Víctor Balaguer anà a Gènova i d'allí anà al quartel general dels exèrcits aliats. Es va trobar a Magenta i Solferino on, demés de les seves responsabilitats periodístiques, també polsava la llira catalana.

Es clar que havia de pendre una part activa al restabliment dels Jocs Florals un poeta tan eminentment romàntic com Víctor Balaguer. Fou un dels set primers mantenedors del certamen, celebrat l'any 1859. Fou president i secretari i un dels primers mestres en Gai Saber, amb les poesies «Lo cap de l'Ermengol d'Urgell», «Lo rei del mar», i «La campana de l'Ave Maria». Però com que llavors, per assolir el mestratge de la lira, calia tenir els tres premis separats, Balaguer els obtingué amb altres tres poesies «Els voluntaris catalans», «Aubada» i «Lo 13 de març de 1461».

Una de les obres més interessants de la seva joventut és la famosa «Historia de Catalunya», escrita en castellà. Era necessària una història de Catalunya que fos al gust de l'època: que fos pintoresca, plena d'enèdota, llegívola com novel·la; que, per damunt la veritat històrica, hi hagués imatges poètiques.

La cosa més notable d'En Balaguer, ara que ja han passat molts anys sobre les seves poesies i que no emocionen ja estrofes així:

*N'era rossa, n'era rossa,
n'era rossa com fil d'or.
la pubilla, la pubilla,
la pubilla de Riudoms*

que havien fet plorar tota una generació, la cosa més viva són les seves tragèdies. «La mort d'Aníbal» o «L'Ombra del Cèsar», representades per l'actor italià Rossi, ídol de tants públics, i, sobretot, «Les esposalles de la morta», fantasia molt bella sobre els amants eterns de Verona, estrenada a Romea per Carlota de Mena i Goula, i que avui encara emocionaria si la veiéssim representar en una escena moderna. Amb les tragèdies «El compte de Foix» i «Raig de Lluna»,

en féu En Balaguer la Trilogia «Els Pirineus», amb música del mestre Felip Pedrell.

Una altra cosa que honora la memòria de Víctor Balaguer és la fundació, a Vilanova, del «Museu-Biblioteca Balaguer», 1884. Mecenes digne d'exemple. En Balaguer va despendre's en vida de la seva fortuna, dels seus llibres i de les seves col·leccions.

J. M. V. (del «Matí»)

Alcaldia Constitucional de Sitges

A fi de que els industrials d'aquesta vila sàpiguen a què atendre's en el que es refereix al «Llibre de Vendes», aquesta Alcaldia es complau en assabentar a tots que, segons el Reial Ordre del Ministre d'Hisenda del 16 de Desembre últim, estan exceptuats de tal obligació, les classes i epígrafs que's detallen tot seguit:

En la Tarifa 1.^a, Secció 1.^a, tots els compresos en els epígrafs de les classes 8.^a, 9.^a, 9.^a bis, 10, 11, 11 bis i 12, i tots els de les classes anteriors que siguin exclusivament venedors al detall a excepció dels de la classe 3.^a, els de l'epígraf 14 de la 4.^a; els de la 4.^a bis i les del epígrafs 15 de la classe 5.^a.

En la Tarifa 1.^a Secció 2.^a, els compresos en els epígrafs 15, 16, 17, 18, 19, 20, 30 i 31.

En la Tarifa 1.^a, Secció 3.^a, tots els industrials de les quatre classes de la mateixa, excepte els de classe 4.^a que tinguin assenyalada quota de tarifa su perior a 500 pessetes i els tractants a bestiar de l'epígraf 11 de dita classe.

En la Tarifa 2.^a, tots els de les classes 1.^a i 2.^a excepte els del número 6 de la 1.^a, els dels epígrafs 9 bis, 19, al 22 bis, i 28 de la classe 3.^a; tots els de l'epígrafs de la classe 4.^a, excepte els números 1, 9 i 10 i tots els compresos en les classes 5.^a, 6.^a, 7.^a i 8.^a.

En la Tarifa 3.^a, tots els industrials de la mateixa que tributan per un sol concepte o per varis, les quotes del Trezor no passin de 500 pessetes, i

En la Tarifa 4.^a, els de l'epígraf 6 de la classe 3.^a i els compresos en tots els epígrafs de les classes 4.^a, 5.^a, 6.^a, 7.^a i 8.^a no tractant-se de tallers classificats com a tals, qual número d'operaris incluint l'amo no passi de deu.

El que aquesta Alcaldia es complau en fer públic, notificant als interessats que, en les Oficines municipals (Secció d'Hisenda), es donaran tota classe d'explicacions a fi de posar en clar qui són els industrials compresos o que no tenen l'obligació de portar el llibre de vendes, fent saber, no obstant, que la R. O. transcrita no començarà a regir fins el primer de Gener d'aquest any, i per consegüent els que presentaren les relacions jurades l'any passat del volum de vendes, deuen fer-ho també dintre aquest mes.

Sitges, 24 de Gener 1931.

L'Alcalde,
J. Planas Robert

ACUEDUCTO PRINCIPE ALFONSO S. A. VILLANUEVA Y GELTRÚ

Esta Compañía se complace en comunicar a los vecinos de Villanueva y Sitges, que a fin de dar las máximas facilidades para la instalación de aguas, se ha acordado rebajar en un 40 por ciento el precio antiguo de dichas instalaciones hasta nuevo aviso.

Noces aristocràtiques

El passat dimecres es celebrà al Santuari de Nostra Dona del Vinyet l'acte solemne d'unir en indissoluble llaç matrimonial l'exquisida i bellíssima senyoreta Margarida Cavaller Martínez amb el distingit jove pertanyent a una de les famílies més rellevants de la capital, Rafel Tintorer Torrents.

Amb tal motiu el Santuari de la nostra Verge bruna presentava l'aspecte de les grans solemnitats. El temple estava curiosament encatit i exornat amb bellíssims conjunts de delicades flors, obra de l'expert jardiner senyor Robert.

Tocades les dotze, féu la seva aparició del braç del seu futur pare polític, la gentilíssima núvia, abillada amb un elegantíssim vestit de seda i blonda que ressaltava encara, més com si això fos possible, la seva bellesa clara i serena. Els brillants acords de la Marxa Nupcial de «Lohengrin» acompanyaren a la núvia fins al peu de l'altar.

Beneí la sagrada unió el Fr. Domènec Irizar Nyalde, A. P., actuant de testimoni per part de la núvia els senyors Pere Mir Martorell i Ignaci Vidal Casacuberta, i els senyors Santiago Estapé Pagés, ex-diputat, i Amadeu Maristany Olivé, per part del nuvi.

Després d'una breu i eloqüent plàtica, el novell matrimoni, familiars i convidats es traslladaren a l'Hotel Subur on se'ls fou servit amb l'encert i esplendidesa que són la norma del nostre primer Hotel, el selecte menú que transcrivim:

Cotail d'Orange; Consommé double a Reine; Pallettes Parmesan; Foie-Gras Belle-Vue; Saumon au plat crème; Medaillon de veau Perigueux; Pommes Lorette; Champignons sautés au beurre; Poularde de la Brese rôli; Salade Argentuil; Biscuit Fraliné; Mignardises; Macedonie de fruits frais au Kirsch; Café Triple. Vins: Tio Pepe; Chateau Lafite; Johannisberger Riesling Auslese, Pommery et Greno; Liqueurs.

El «Quintet Mozart» amenitzà l'àpet. Durant el transcurs del convit regnà la més gran animació i alegria fent tots els presents perquè una imperdurable felicitat, ompleni la vida dels recents esposos, els quals sortiren en viatge de nocces vers diverses ciutats europees.

L'enllaç matrimonial de Margarida Cavaller ha constituït per Sitges, ja que l'eminent artista ens honorava durant les temporades estiuenques amb el doble atractiu de la seva bellesa i el seu art, un vertader aconexament. No és estrany, doncs, que el passat dimecres es

veié el Santuari del Vinyet ple de sitgetans i de distingits elements de la nostra habitual colònia estiuenca, daleirosos d'expressar a la inigualable artista l'expressió de la seva admiració.

BALUAD DE SITGES, desitja també tota mena de benhaurances al matrimoni Tintorer-Cavaller, anhelant que visquin en una lluna de mel inacabable.

NOTICIARI

El Centre Excursionista

= La setmana propera començaràn els cursos culturals que ininterrompudament es celebraran a seguit del primer. Aquest versarà sobre «Iniciació a la Història i a la Filosofia» i constarà de sis lliçons que es donaran, a partir del dia 30 de gener, corrent, els dimarts i divendres de cada setmana, a un quart de deu de la vetlla i a l'estatge social, Angel Vidal 12, bis. La matrícula d'inscripció ha estat fixada al mòdic preu d'una pesseta, destinada a l'adquisició de llibres per a la biblioteca incipient del CENTRE.

= Com a acabament d'aquest curset, tindrà lloc una conferència d'En A. Pinyol i Llop sobre «Excursionisme i tècnica», il·lustrada amb projeccions de campaments i diversos.

= Diumenge i dilluns vinents, la secció d'esport de muntanya verificarà la segona sortida de l'any a La Molina, lloc predilecte per a practicar-hi l'esport de l'esquí.

Societat de caçadors

Durant tot aquest mes i el pròxim tindran entrada sens recàrrec els que vulguin ingressar en aquesta societat, passat aquest temps, caldrà abonar la quota d'entrada.

Festa de Sant Sebastià

A l'Ermita del Sant, al que rendeix gran devoció la vila de Sitges, tingué lloc dimarts la festa patronal, amb gran concurrència. A la Missa de Comunió s'acostaren a la Sagrada Taula bon nombre de fidels. L'Ofici resultà solemnisim fent un escaient panegíric el Rnd. Joan B. Canals, gran amic del ex-econom Mossen Lluís G. Montfort. La Capella de Música del Mtre. Torrents interpretà la Missa en si bemoll del Rnd. Narcís Puig. Per les afores s'instal·laren venedors dels tradicionals bargallons. La Novena es ven cada dia molt concorreguda. Els celosson administradors En Sebastià Hill i Na Tecla Inglada foren molt felicitats pel lluitment de la festa.

Contribucions

En els dies 4, 5, 6 i 7 del proper mes de Febrer, es cobraran a la Casa de la Vila, els rebuts corresponents al present trimestre.

Noces

Dijous passat, en la parroquial església de Sant Bartomeu i Santa Tecla, va celebrar-se l'enllaç matrimonial del jove Vicens Olivella Raventós amb la simpatiquíssima sitgetana Teresa Camps i Serra, filla del zelós sagristà de la Parroquia. Efectuà la sagrada unió el Rvn. messen Eloi Camps, Rector de Capellades i actuaren de testimonis Jaume i Domènec Olivella Raventós, Pere Camps Serra i Agustí Julià Serra.

Acabada la cerimònia nupcial, fou festejada en un «long», excel·lentment servit, a l'«Hotel Sitges». Els novells esposos, als quals desitgem tota llei de felicitats, sortiren per tal d'efectuar el conseqüent viatge.

Obra benèfica

Els nostres subscriptors forans, rebran junt amb el present número una fulla que la Junta Local de Beneficència adreça als veïns de Sitges, en la qual es demana una almoïna per als malalts pobres de l'Hospital de Sant Joan Baptista. Els subscriptors locals com que la locució serà profussament repartida en la nostra vila ja no cal que la rebïn de nosaltres.

Cal esperar que, la crida tindrà la seva eficàcia. I l'òbol del ric, del menestral i del obrer contribuirà a l'obra començada pel «senyor de Sitges» Bernat de Fonollar, en l'any 1326.

Felicitem al nostre Salvador Olivella, per les activitats que desplega dins del càrrec d'Administrador de l'Hospital de Sitges.

Germandats

Avui a les 11 del matí, en el Saló de sessions de la Casa de Vila, tindrà lloc la Junta General reglamentària de la germandat «La Fraternidad».

També avui a les 3 de la tarda la germandat de «Sant Josep» celebrarà la seva Junta General en el mateix saló.

Nou nats

L'esposa del nostre amic, el comerciant Albert Carbonell, Na Josepa Parera, ha donat llum a una xamosa nena, primer fruit del matrimoni.

També han tingut una nena els joves esposos Manuel Farreres i Rosa Mestre, amb tota felicitat.

Igualment un infant del mateix sexe ha vingut a enjoïar la llar dels esposos Casimir Mirabent i Rosa Castiel.

La nostra enhorabona a tots els pares i avis llurs, cars compatricis i amics nostres.

Notícies Vàries

Diumenge passat al migdia a la Casa de la Vila tingué lloc l'acte de constitució de la Comissió delegada a Sitges de l'Associació Protectora de l'Ensenyança Catalana. S'elegerà president En Josep Marçet i Banús, Secretari En Joan Darna i Tresorer, En Ramon Porta.

Són a Sitges actuant en llurs funcions dos senyors inspectors del timbre.

Avui i demà es celebra a Sant Pere de Ribes la tradicional Festa Major de Sant Pau. Ultra els actes religiosos, tindrà lloc la inauguració de l'edifici destinat Escola Fraduada de nens, els grans balls de costum i sengles funcions teatrals.

Avui a l'Ajuntament tindrà lloc la Junta anual per a procedir a la rectificació dels qui han complert l'edat reglamentària i han d'entra en el reemplaç de 1931.



Viatges Marsans, S. A.

Rambla Canaletes, 2 i 4 - BARCELONA

Bitllets de ferrocarrils
Quilomètrics i bitllets combinats
Passatges marítims i aeris
Serveis d'automòbil

Informes i pressupostos gratuïts



Voleu menjar bé, ben
servits i com de casa?

Aneu al

RUGBY-BAR

BARCELONA. Carrer Claris, 62
(Fron al pujador del carrer d'Aragó).

Coberts a 3 i 5 pessetes i a la carta
Telèfon 18572

Planxat Elèctric

M.^a DOLORS ARNABAT

Es planxa nou i usat :: Equips i
Canastilles

Especialitat en rentar i estirar cor-
tinatges

Es renta i planxa roba de senyora
i de caballer

Carrer de Sant Francesc 13
(cantó al de Sant Gaudenci)

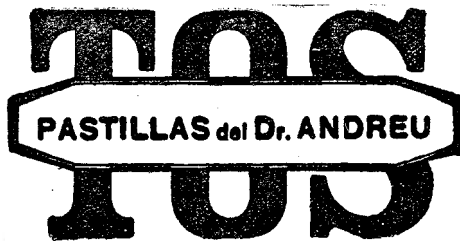
TORPEDO

Máquina d'escriure

Representant a Sitges:

RAMON PORTA

Espalter, 41



Necrològiques

El dilluns passat es celebraren en aquesta Parròquia els funerals en sufragi de l'ànima de l'apreciada compatriota D.^a Galetana Riera Vidal, vídua d'Hostench, i el dijous per la que fou bondadosa conveïna D.^a Maria Prats, vídua de Masip, es veieren els dos molt concorreguts i es palesà les grans simpaties que disfrutaven. Reiterem amb tal motiu als fills i familiars de les plorades finades el nostre condol.

A l'edat avançada de 79 anys ha mort el zelós hortelà i recader de l'Hospital d'aquesta vila En Miquel Comas i Camps. Era molt estimat a la Santa Casa, tan per les Religioses Concepcionistes, com per la Junta, i pels pobres malalts, als quals cuidava amorosament amb el seu caràcter afablissims i fidelitat exemplar. Era a més ben popular a la vila i a pesar de la seva condició

humil tenia el seu historial i actes de vertadera gran valentia, així de provada filantropia. En la seva joventut, i en la darrera guerra civil, era voluntari de Sitges, havent-li correspost a la Quinta (la tan anomenada de Castellar) anar a servir, per no tenir de traïr els seus ideals polítics, va deixar el fusell i va fugir saltant per la muralla de la Torreta cap a mar, i nadant s'allunyà en mig de l'astorament general. Ingressà a les files carlistes, prengué part en diverses accions al costat del difunt Sebastià Sans, del qui fou fidel servidor.

La Comunitat tradicionalista li feu ofrena a l'any 1925 de la medalla de la Llealtat. L'enterrament, que tingué lloc a la tarda del diumenge es vegé concorregudíssim, hi assistí la Junta de l'Hospital. D. E. P. i rebí els seus familiars el nostre més sentit condol.

Butlletí del Prado

— Les projeccions anunciades de «El desfile del amor», es vegeren nodridíssimes de públic. En la sessió del diumenge a la tarda calgué tancar la taquilla per estar la sala curulla. Dilluns a la nit es projectà en sessió extraordinària. No cal dir que el públic sortí satisfet de l'espectacle.

— Per avui hi ha anunciada la pel·lícula «La canción del día», parlada i cantada en espanyol, ultra la cinta muda «El caballero pirata».

— Dimecres a dos quarts de deu de la nit, i dijous a les sis de la tarda hi haurà dues interessants sessions de cinema es projectaran els films «Viva el amor» per Anny Odon i «Todo los hermanos fueron valientes» per Billie Dove i Lon Chaney.

Religioses

FUNCIONS DE LA SETMANA

Avui, a dos quarts de 4, Doctrina; A dos quarts de 5, Sant Rosari i Novena al Sagrat Cor del Sagrat Cor de Maria, cant de la Salve i besaments a la Verge; Després repartiment de les intencions de l'apostolat.—Dijous, a dos quarts d'onze, reunió de la Conferència de senyores de Sant Viçents de Paul; A dos quarts de 6 de la tarda, reunió de la del Robert.—Dissabte, a les 10, Sabatina al Santuari del Vinyet, amb Missa que s'aplicarà per l'associada difunta Lluïsa Oller de Gual; A les 7, visita dels Congregants i alumnes del Patronat a Maria Immaculada. Confessions.

Capella de Sant Sebastià.—Cada dia continua la Novena, a les 3 de la tarda.

Registre civil

Inscripcions efectuades la setmana

Matrimonis: Rafael Tintoré Torrents amb Margarita Caballé Martínez; Vicents Olivella Raventós amb Teresa Camps Serra.

Naixements: Rosa Farreras Mestres, filla de Manuel i Rosa; Alfred Gonzalez Martínez de Eladi i Isidra.

Defuncions: Miquel Comas Camps, de 79 anys vidu, arteri-esclorosis; Maria Valera Martínez, 26 anys casada, septicèmia; Francesca Gomez Sanchez, 5 anys, Meningitis.

PRADO CINEMA

avui tarda i nit:

La canción del día

pel·lícula cantada i dialogada
en espanyol

El caballero pirata

cinta muda, per Ramón Novarro

Gran revista Mickey

dibuixos sonors

VALDESPINO

- Xerès i Conyac

A JUNTAMENT

COMISSIÓ PERMANENT

Sessió del 20 de Gener

Es celebrà sota la presidència de l'Alcalde Sr. Josep Planes i Robert, i amb assistència dels tinents primer i segon respectivament, Rafael Termes i Junyent i Josep Marcet Banús.

La Comissió s'enterà de dues comunicacions del Exm. Sr. Governador Civil, demanant informe de l'Alcaldia d'una instància de Francesc Campanyà Bardier, sol·licitant extreure grava de la platja de Vallbona, altre de Lluís Conde Baliu per extreure pedra en les proximitats de les Costes de Garraf. S'acordà informar favorablement, però a condició que cal abonar el pagament dels drets que consten en el pressupost d'ingressos d'aquest Ajuntament.

Es donà lectura a un ofici de la Secció del Circuít Nacional de ferms especials, comminant el pagament de la Taça Especial de 0'50 ptes. per habitant que ha de satisfer el Ajuntament corresponent als anys 1939-30. Comprovat el deute, s'acordà satisfer el pagament.

Foren presentades dues relacions jurades per Josep Planes i Robrrt, propietari de la fàbrica de Gas d'aquesta vila, en les quals es liquida l'import del corresponent a l'import que grava el consum de llum i referent al quart trimestre del passat any, resultant un ingrès de 76 ptes. i 2'85.

S'aprobaren les següents instàncies d'obres: Una de Josep A Servet com a president de la societat «El Retiro», edificar una habitació tocant al edifici de teatre destinada a cabina cinematogràfica; altre de don Fèlix Castro Enciso per a obrir una finestra en la casa n.º 17 del carrer de Sant Fran-

cisc; altre del senyor Enric Sunyer Volart per a construir un cobert al terrat de la casa n.º 16 del carrer de Sant Damià; altre del senyor Pere Coll i Bergadà sol·licitant canviar un motor de 2 H. P. en la casa del carrer de Sant Isidre n.º 19, substituïnt-lo per un altre, així com inutilitzar la tuberia que conduïa aigua a la casa n.º 11 del carrer de Angel Vidal, i obrir un sot davant la casa n.º 18 del carrer de Jesús; altre de Lleonart Ros per a obres de reforma al xalet de l'Avenida d'Alfons XIII.

Seguidament foren aprovades les següents relacions i comptes: dues de jornals de la brigada d'obres d'aquest Municipi del 12 al 17 del corrent mes, de ptes. 262'50; una de 63 a Pere Freixas, per la neteja pública; una per a confeccionar el Cens de població de 76; un compte de Lluís Marcet Estebanell, per treballs i objectes des del 17 d'Octubre al 31 de Desembre, 834'60; una altre d'Isidre

Marcet Banús per ferro, 28'35; una altre a Joan Tort per una copa sport amb el corresponent gravat, 42; una altre a Taxis Sitges per varis serveis des del 24 de Novembre fins al 13 del corrent, 47; i una de Casimir Sanahuja per un servei al Santuari del Vi-nyet, 10 pessetes.

En aquest estat el senyor Alcalde donà compte de que s'havia disposat per la superioritat la concentració dels mossos perteneixents al cup de files segon nombrament i reemplaç 1930; acordant unanimitat la comissió socorrer als mossos interessats en la forma acostumada.

Aquest número ha passat per la prèvia censura governativa.

RECADERO

Antonio Bielsa

SITGES

Dos viajes diarios
en combinación con los recaderos de
MADRID y PARIS

Se reciben encargos en Barcelona:
Centro de Recaderos, Valencia, 271,
Tel. 70087 y Claris, 66, Tel. 70456

En Sitges: Calle Angel Vidal, 1.
Rapidez y economía en los encargos

Baluard de Sitges

SETMANARI

Subscripció: { A Sitges, trimestre . . . 2 ptes.
A fora, semestre . . . 4 50 ptes.
A Cuba, any . . . 2 pesos or.

Anuncis a preus convencionals
Esqueles segons tarifa.

Clinica Dental

de

Miguel Pujol

Médico Dentista

Extracciones sin dolor
Aparatos de todas clases

Visita todos los miércoles de 10 a 19.
Calle San Pedro n.º 4 SITGES

Si vos cal

proveir el despatx de fac-
tures, paper d'escriure i so-
bres, talonaris, rebuts, etc.
encarregueu-los a En

Joan Puig i Mestre
i m p r e s s o r

Philips - Radio

Aquesta marca és la que ha guanyat fins a la data en tots
quants Concursos ha pres part

Philips - Radio

per la supremacia dels seus articles, és la primera marca
mundial.

Vosté el pot adquirir amb dotze mesos de termini, ço és la
màxima garantia que cap marca ofereix.

Tots els detalls que necessiti l'hi seràn abastament donats per
el seu representant en aquesta vila,

Ricard Gassó

Plaça Marqués de Montroig, 2

Débiles tomad el acreditado Elíxir Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido
científico
agradable



Camiseria i Corbateria

32, BOQUERIA, 32
BARCELONA

Gran assortit
CAMISES, CORBATES, MOCADORS
i tots els articles pertanyents al ram

La camiseria més econòmica
Especialitat en camises a mida

Casa en venta

Calle Mayor 34 :- Sitges

Pisos para alquilar

Calle Mayor, 26 y 28 :- Sitges

Razón: GAUDENCIO MIRABENT

Plaza Industria, 1, Teléfono 27 SITGES

— VALDESPINO — Xerès i Conyac —